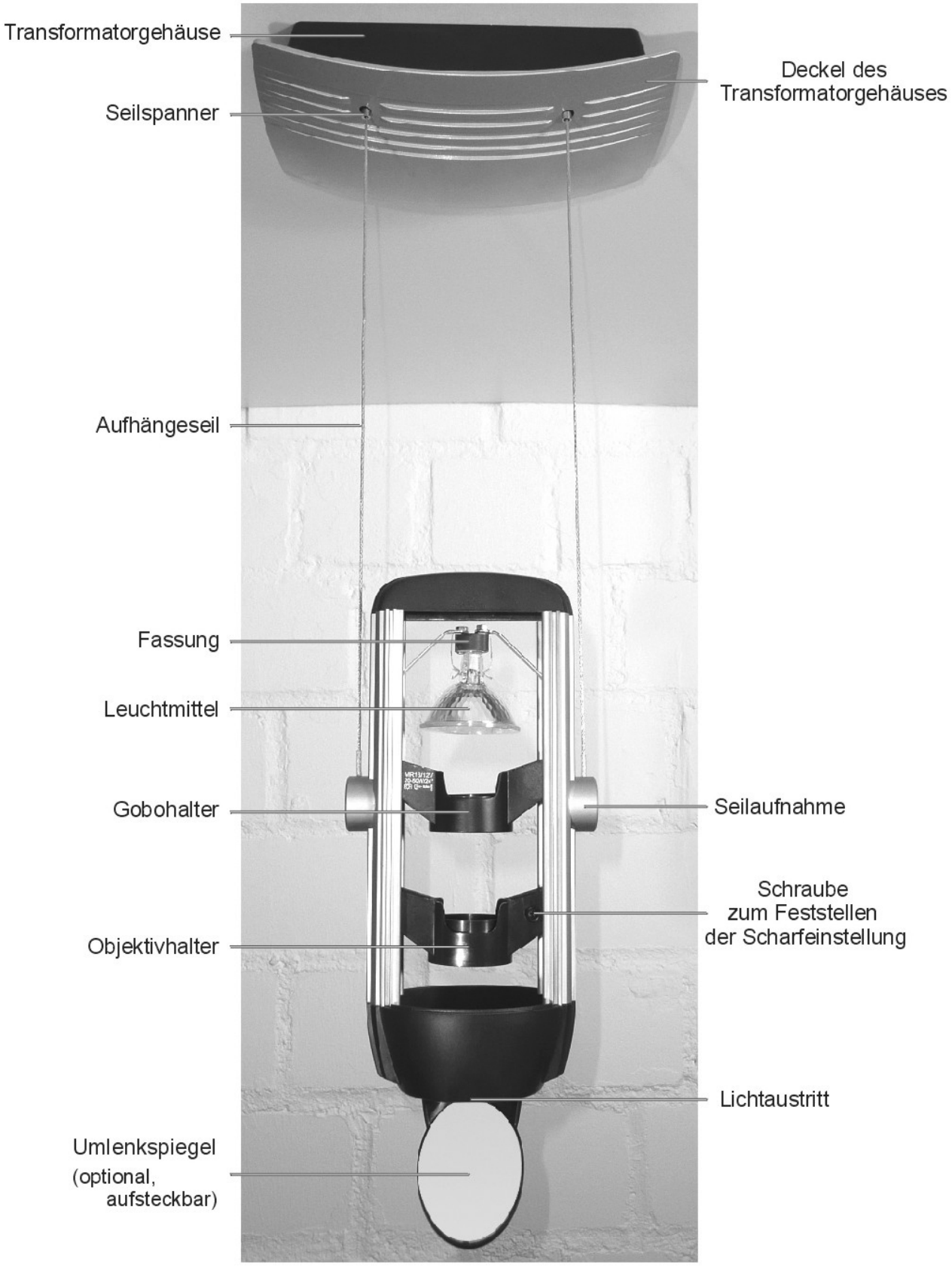
brand
imagelamp | bil

Bedienungsanleitung

Abbildung 1


Transformatorgehäuse
Deckel des Transformatorgehäuses
Seilspanner
Aufhängeseil
Fassung
Leuchtmittel
Gobohalter
Seilaufnahme
Schraube zum Feststellen der Scharfeinstellung
Objektivhalter
Lichtaustritt
Umlenkspiegel (optional, aufsteckbar)

Wir danken Ihnen, dass Sie sich zum Kauf dieses hochwertigen Produkts entschieden haben.
BIL wird ausschließlich in Deutschland gefertigt und erfüllt die höchsten Anforderungen an Qualität und Sicherheit.
Wir wünschen Ihnen gelungene Projektionen und viele faszinierende Augenblicke mit Ihrer neuen Halogen-Projektionsleuchte!
Um das Gerät effektiv und sicher zu verwenden, lesen Sie bitte zuerst diese Bedienungsanleitung!

Packungsinhalt:

- Projektionsleuchte **BIL** inklusive Leuchtmittel MR16, 12V/50W, 24°
- Standardobjektiv 40 mm
- Transformator zur Deckenbefestigung, 11,8V, 20-80 VA (max. 6,5 A)
- Befestigungsset, bestehend aus 2 Schrauben (4 x 30 mm) und 2 Universaldübeln

Als optionales Zubehör sind erhältlich:

- Umlenkspiegel 90°
- Teleobjektiv mit 85 mm Brennweite
- Werbefolie für die Lampenschirme
- Leuchtmittel MR16, 12V/50W, 24°
- Gobo-Projektionsvorlagen mit kundenspezifischen Motiven.
  Anregungen finden Sie unter www.gobo.de

Infos auf
www.brandimagelamp.de

Warnhinweis
Warnhinweise stehen dort, wo Sie auf mögliche Gefahren für Ihre Gesundheit und die Gesundheit Anderer aufmerksam gemacht werden. Lesen und beachten Sie diese Warnhinweise auf jeden Fall, um das Gerät sicher benutzen zu können.

W

Hinweise zur Benutzung
Hinweise zur Benutzung sollen Ihnen helfen, das Gerät effektiv einzusetzen und Beschädigungen des Gerätes durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.

i

Nummerierung
Die im Text abgesetzten Ziffern **(1)** beziehen sich auf die Nummerierung der Abbildungen.

Inhaltsverzeichnis

Tipps zum effektiven Einsatz 5
Umgebungslicht 5
Material und Farbe der Projektionsfläche 5
Entfernung von BIL zur Projektionsfläche 6

Montage 7
Was Sie vor der Montage beachten sollten 7
Montage des Transformators an der Raumdecke 8
Einstellen der Aufhängeseile auf die gewünschte Länge 9

Einrichten und Bedienen 10
Ausrichten der Leuchte 10
Einsetzen des Umlenkspiegels 10
Scharfstellen der Projektion und Ausrichten der Abbildung 11
Wechseln der Gobo - Projektionsvorlage 12
Wechseln der Werbefolie oder Farbfolien 13

Auswechseln des Leuchtmittels 14

Sicherheitshinweise 15
Sichere Umgebung, Betriebsbedingungen 15
Vorsichtsmaßnahmen bei der Stromzufuhr 15
Vorsichtsmaßnahmen beim Einrichten und Bedienen 16

Transport, Reinigung, Reparatur 16

Technische Daten 17

Garantiebedingungen 18

Serviceadresse 18

Eigene Notizen 19

Tipps zum effektiven Einsatz

Umgebungslicht

Die besten und kontrastreichsten Ergebnisse erzielen Sie bei Dunkelheit oder gedämpfter Raumbeleuchtung. Tageslicht oder direktes Sonnenlicht sind um ein Vielfaches heller als künstliche Beleuchtung und lassen die Projektion verblassen. In Räumen können Sie das Ergebnis verbessern, indem Sie vermeiden, Strahler oder Beleuchtungskörper auf die Projektionsfläche zu richten.

Material und Farbe der Projektionsfläche

Mit der Projektionsleuchte BIL lassen sich Aufprojektionen und Durchlichtprojektionen realisieren. Flächen für Aufprojektion sind undurchsichtig und sollten eine helle Farbe haben. Am besten geeignet sind matte weiße Wände oder Böden. Ausgestellte Waren, Teile der Dekoration oder Möbel können ebenfalls als Projektionsflächen genutzt werden. Spiegel, Glasflächen oder spiegelnde Metalloberflächen eignen sich nicht zur Aufprojektion. Farbige Flächen beeinflussen die Farbwiedergabe der Projektion.
Zur Durchlichtprojektion (oder: Rückprojektion) eignen sich alle halbtransparenten Materialien, z. B. satiniertes Glas, Milchglas, transparente Stoffe, Papier. Bei der Durchlichtprojektion wird BIL hinter der Projektionsfläche positioniert (siehe Abb. **2**). Das projizierte Motiv ist auf Vorder- und Rückseite der Fläche sichtbar.

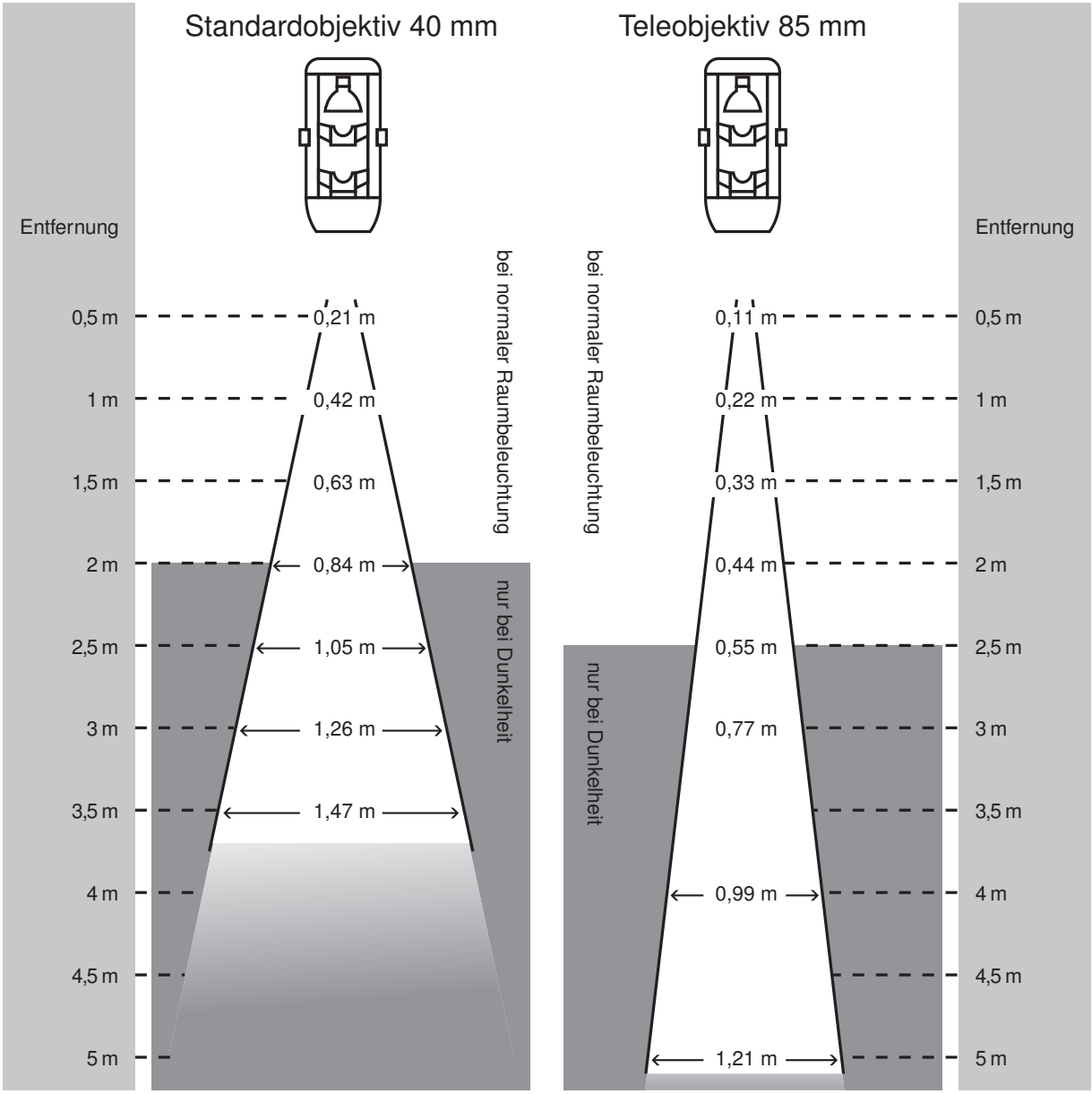
Abbildung 2: Rückprojektion – Beispiel

Opalglasscheibe

Entfernung von BIL zur Projektionsfläche

In der Regel gilt: mit zunehmendem Abstand zwischen Projektor und Projektionsfläche wächst die Größe der Projektion, während Kontrast und Helligkeit abnehmen. BIL eignet sich unter normaler Raumbeleuchtung für Projektionen im Nahbereich, also für Entfernungen von 0,5 – 3,5 m.
Bei Dunkelheit sind größere Projektionsentfernungen möglich. Die Größe der Projektion kann über die Entfernung zur Projektionsfläche beeinflusst werden. Testen Sie daher vor der Montage der Projektionsleuchte, ob die Größe der Abbildung Ihren Erwartungen entspricht. Das eingebaute Standardobjektiv mit 40 mm Brennweite kann gegen ein Teleobjektiv mit 85 mm Brennweite ausgetauscht werden, um Projektionsgröße und Reichweite anzupassen. Das Teleobjektiv 85 mm ist als optionales Sonderzubehör erhältlich. Weitere Informationen hält unser Kundenservice für Sie bereit.

Abbildung 3: Reichweite und Größe der Projektion mit zunehmender Entfernung zur Projektionsfläche



Montage

Was Sie vor der Montage beachten sollten

1. Die Montage sollte ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
2. Stellen Sie unbedingt sicher, dass die Anschlussleitung spannungsfrei ist!
3. Benutzen Sie stets das für Ihre Situation geeignete Befestigungsmaterial! Die beiliegenden Schrauben und Universaldübel eignen sich zur Befestigung des Transformators an festen, massiven Decken und sind für andere Konstruktionen nicht geeignet.
4. Das Gehäuse des Transformators ist geeignet für Linsenkopfschrauben von 4 – 5 mm Durchmesser (liegen der Lieferung bei). Verwenden Sie keine Senkkopfschrauben, denn damit könnten Sie das Gehäuse beschädigen.
5. Prüfen Sie vor der Montage, ob der Standort für eine Projektion geeignet ist und ob die Entfernung zur Projektionsfläche zu dem gewünschten Ergebnis führt. Details zur Wahl des Standortes und zur Projektionsentfernung finden Sie im vorausgegangenen Kapitel „Tipps zum effektiven Einsatz“.
6. Die Projektionsleuchte kann vertikal, horizontal oder im schrägen Winkel ausgerichtet werden. Der Umlenkspiegel lenkt die Projektion im Winkel von 90° ab und kann frei gedreht werden (360°). Mit dem Umlenkspiegel kann eine vertikal aufgehängte Leuchte in horizontaler Richtung z.B. auf eine Wand projizieren (siehe auch: „Einrichten und Bedienen“).
7. Die maximale, zulässige Länge der Aufhängeseile beträgt 2 m! Die vorhandenen Aufhängeseile dürfen nicht durch längere Seile ersetzt werden.
8. Durchtrennen Sie niemals die Aufhängeseile. Die Seile können durch einfaches zurückziehen und aufwickeln im Transformatorgehäuse in der Länge eingestellt werden. (siehe Abb. **6** und **7**).
9. Ein Zusammenschließen, Überkreuzen oder Verknoten des linken und rechten Aufhängeseils kann zu einem elektrischen Kurzschluss führen (Zwangsabschaltung). Dies verursacht keine Schäden am Gerät, führt aber dazu, dass die Projektionsleuchte abgeschaltet wird. Achten Sie daher auf eine saubere, getrennte Führung der Aufhängeseile.
10. Vermeiden Sie scharfe Knicke und starke Verdrehungen im Aufhängeseil, da diese sich später nicht mehr restlos aus dem Seil entfernen lassen.

Montage des Transformators an der Raumdecke

1. Rollen Sie die Aufhängeseile ab und legen Sie diese glatt und parallel aus.
2. Entfernen Sie den Deckel vom Transformatorgehäuse, indem Sie diesen mit etwas Kraft einfach abheben (siehe Abb. **4**). Der Deckel wird durch vier Widerhaken gehalten. Schieben Sie den Deckel über die Aufhängeseile, bis dieser auf der Projektionsleuchte liegt.
3. Legen Sie die Projektionsleuchte auf einem Tisch oder einer Leiter unterhalb der Befestigungsstelle ab, so dass Sie mit dem Transformator die Decke erreichen, ohne die Projektionsleuchte anzuheben. Bei höheren Decken empfiehlt es sich, eine zweite Person um Hilfe zu bitten.

4. Halten Sie das Transformatorgehäuse gegen die Decke und markieren Sie die Position der beiden Schraublöcher. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung durch die Öffnung in das Gehäuse eintritt (siehe Abb. **5**).
5. Legen Sie das Transformatorgehäuse beiseite und bringen Sie die geeigneten Bohrungen und Montagedübel an der Decke an.
6. Schrauben Sie das Transformatorgehäuse an der Decke fest. Überprüfen Sie den sicheren, festen Sitz des Gerätes.
7. Schließen Sie die spannungsfreie Leitung an die im Transformatorgehäuse vorhandene, zweifache Lüsterklemme an.
8. Stecken Sie die Lüsterklemme auf die dafür vorgesehene Halteklammer (siehe Abb. **5**, Vergrößerung - unten).

Abbildung 4: Öffnen des Transformatorgehäuses

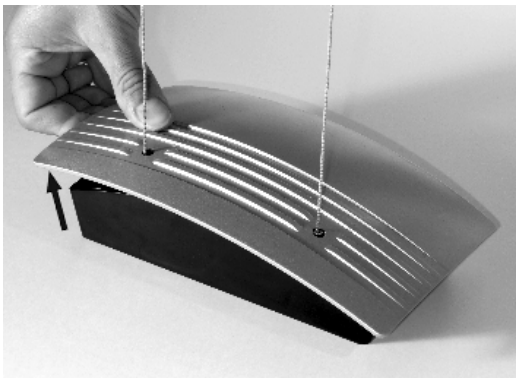
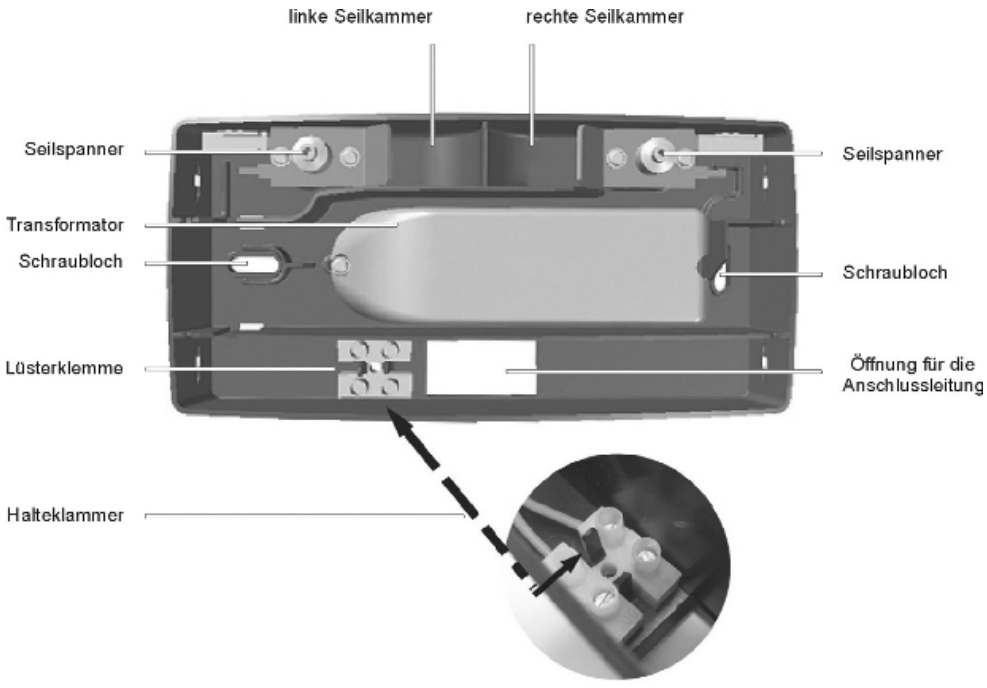


Abbildung 5: Innenansicht des Transformatorgehäuses



Einstellen der Aufhängeseile auf die gewünschte Länge

1. Linkes und rechtes Aufhängeseil werden nacheinander auf die gleiche Länge eingestellt (abwechselnd in kleinen Schritten). Achten Sie darauf, dass die Aufhängeseile nicht scharf geknickt oder eingeklemmt werden.
2. Drücken Sie den Seilspanner nach oben **„1“** (siehe Abb. **7** - unten) und ziehen Sie das Aufhängeseil soweit wie nötig durch den Seilspanner. Beim Loslassen des Seilspanners wird das

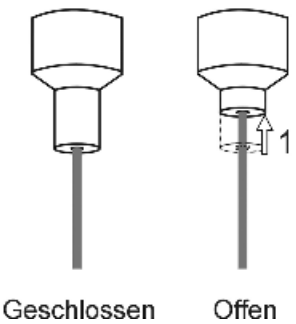
Aufhängeseil automatisch fixiert. Hierbei darf das Seil noch nicht aufgerollt in der Seilkammer liegen.

3. Rollen Sie die überstehende Seilschlaufe um zwei Finger auf (siehe Abb. **6**) und stecken Sie das aufgerollte Seil in die Seilkammer neben dem Seilspanner.
4. Verfahren Sie mit dem zweiten Aufhängeseil ebenso. Geringfügige Längenunterschiede (ca. 10 – 40 mm) können auch nach dem schließen des Transformatorgehäuses noch korrigiert werden.
5. Wenn Sie mit der Länge der Aufhängeseile zufrieden sind, setzen Sie den Deckel auf das Transformatorgehäuse bis dieser auf beiden Seiten spürbar einrastet.
6. Korrigieren Sie eventuelle Längenunterschiede der Aufhängeseile, indem Sie den Seilspanner nach oben drücken und das Aufhängeseil in das Transformatorgehäuse schieben oder herausziehen (siehe Abb. **7**).

i

Abbildung 6: Aufrollen der Seile

Abbildung 7: Öffnen der Seilspanner



Einrichten und Bedienen

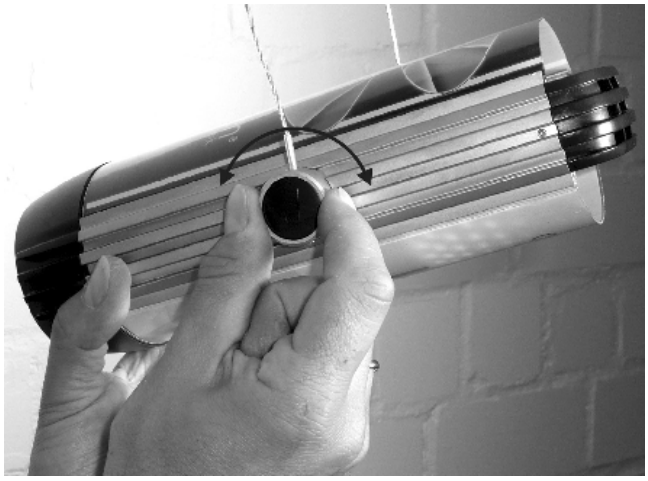
W

Schalten Sie die Projektionsleuchte ein, nachdem das Transformatorgehäuse geschlossen, und das Leuchtmittel eingesetzt wurde. Die Projektion kann nur bei eingeschalteter Leuchte eingerichtet werden. Berühren Sie bei eingeschalteter Leuchte auf keinem Fall das Leuchtmittel, denn dieses wird während des Betriebs sehr heiß.

Ausrichten der Leuchte

Die Projektionsleuchte kann vertikal, horizontal oder im schrägen Winkel ausgerichtet werden. Die Ausrichtung der Leuchte sollte mit dem Gestaltungs - und Beleuchtungskonzept des Raumes abgestimmt werden. Um den Winkel der abgehängten Projektionsleuchte zu verändern, drehen Sie die beiden Seilaufnahmen an der Leuchte in die gewünschte Position (siehe Abb. **8**).

Abbildung 8: Ausrichten der Leuchte

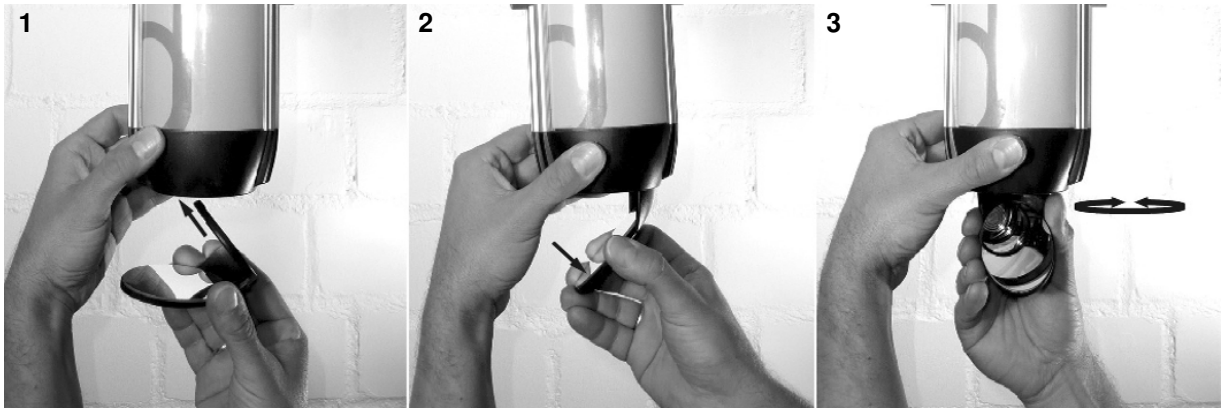


Einsetzen des Umlenkspiegels

Der Umlenkspiegel lenkt die Projektion im Winkel von 90° ab und kann frei gedreht werden (360°).
Mit dem Umlenkspiegel kann eine vertikal aufgehängte Leuchte in horizontaler Richtung z. B. auf eine Wand projizieren.

1. Stecken Sie den Haltering des Umlenkspiegels schräg durch den Lichtaustritt der Projektionsleuchte.
2. Drücken Sie den Umlenkspiegel runter, bis der Haltering spürbar im Lichtaustritt einrastet.
3. Drehen Sie den Umlenkspiegel um die Längsachse der Leuchte, bis die Projektion an der richtigen Stelle erscheint.

Abbildung 9: Einsetzen des Umlenkspiegels



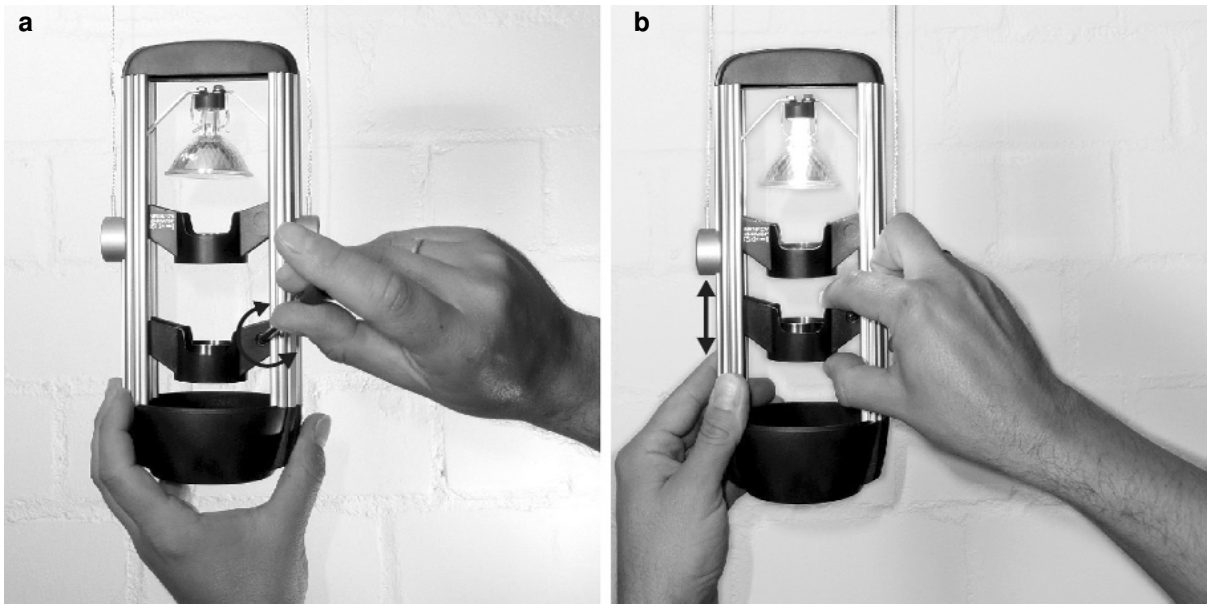
Scharfstellen der Projektion und Ausrichten der Abbildung

1. Entfernen Sie den Lampenschirm auf der Seite, wo sich die Schraube zum Feststellen des Objektivhalters befindet. Schieben Sie den Lampenschirm vorsichtig aus dem Gehäuse und legen Sie diesen beiseite.
2. Lösen Sie die Schraube am Objektivhalter, bis dieser sich mit dem Objektiv im Gehäuse verschieben lässt (siehe Abb. **10**a).
3. Schalten Sie die Projektionsleuchte ein und schieben Sie das Objektiv in die richtige Position, bis das projizierte Motiv scharf abgebildet wird (siehe Abb. **10**b).
4. Ziehen Sie dann die Schraube fest, bis sich der Objektivhalter nicht mehr verschieben lässt (siehe Abb. **10**a).

Hinweis: Das drehen der Projektionsvorlage (Gobo) sollte sofort nach dem Einschalten geschehen, da die Lampe die Projektionsvorlage (Gobo) noch nicht so stark erhitzt hat.

5. Drehen Sie die Gobo - Projektionsvorlage im Gobohalter, bis das projizierte Motiv korrekt ausgerichtet ist. Berühren Sie dazu das Gobo von der Unterseite mit einem Finger und drehen Sie es in die gewünschte Position. Falls sich das Gobo nur schwer drehen lässt, drücken Sie es leicht mit dem Finger nach oben, damit es sich ein wenig löst. Fassen Sie nicht von oben in den Gobohalter, denn dabei könnten Sie das heiße Leuchtmittel berühren.
6. Schieben Sie den Lampenschirm wieder vorsichtig in das Gehäuse (siehe Abb. **13**).

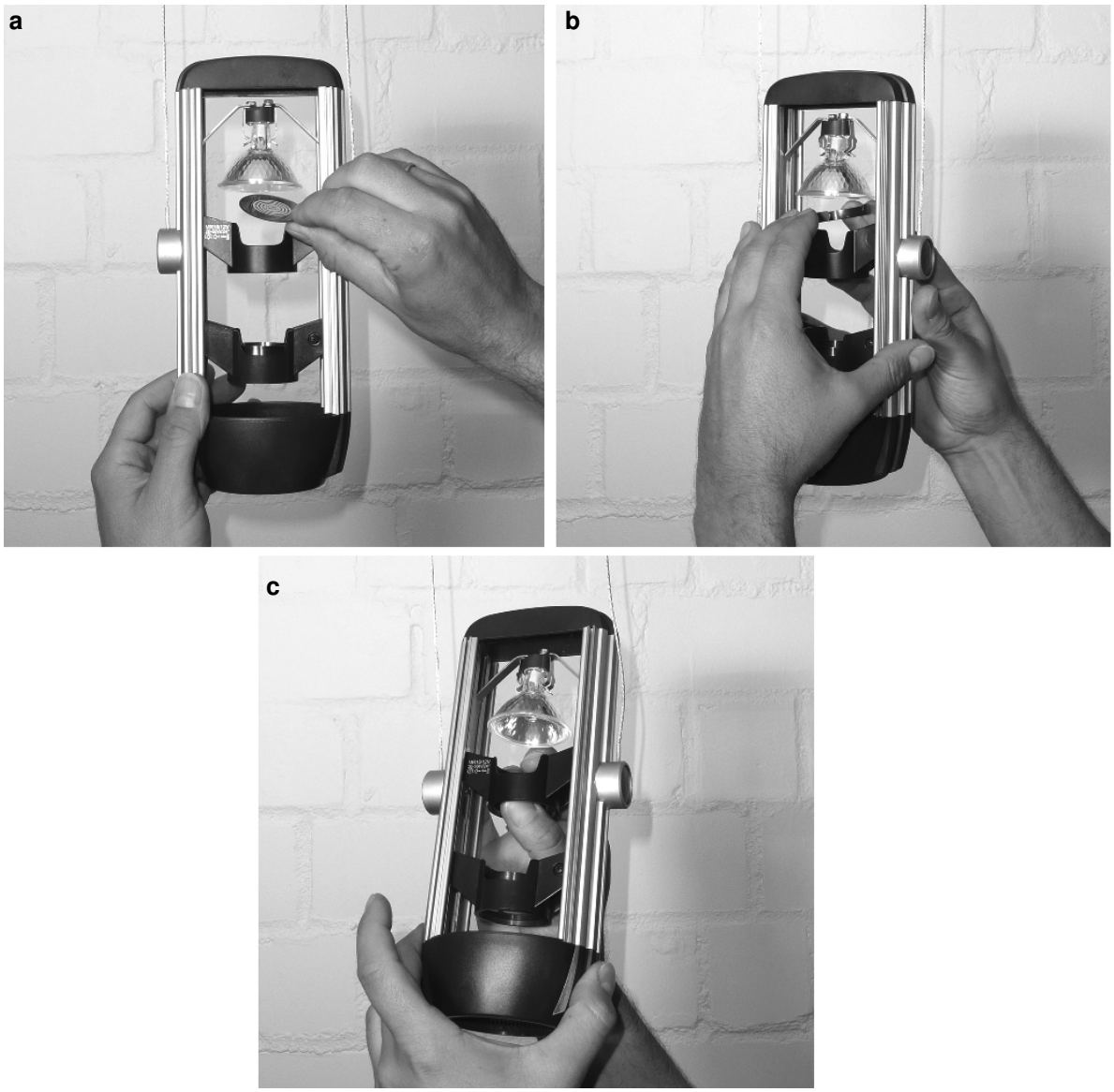
Abbildung 10: Scharfeinstellung



Wechseln der Gobo - Projektionsvorlage

1. Schalten Sie die Projektionsleuchte aus. Warten Sie, bis die Leuchte ausreichend abgekühlt ist.
2. Entfernen Sie den Lampenschirm auf einer Seite. Schieben Sie den Lampenschirm vorsichtig aus dem Gehäuse und legen Sie diesen beiseite.
3. Drücken Sie die Gobo - Projektionsvorlage von der Unterseite mit einem Finger aus dem Gobohalter. Entnehmen Sie das Gobo mit dem Federring vorsichtig von oben aus dem Gobohalter. Der schwarze Abstandsring muss im Gobohalter stecken bleiben.
4. Legen Sie das neue Gobo mit der Schicht - oder Filterseite nach oben in den Gobohalter (siehe Abb. **11**a). Metallgobos haben keine Schicht- oder Filterseite und können beliebig eingelegt werden. Falls das Motiv spiegelverkehrt projiziert wird, muss das Gobo seitenverkehrt eingelegt werden.
5. Setzen Sie den Federring in den Gobohalter, damit das Gobo nicht herausfallen kann (siehe Abb. **11**b).
6. Prüfen Sie, ob sich das Gobo in dem Gobohalter nicht verkantet hat (siehe Abb. **11**c). (ungleichmäßig scharfe Projektion).
7. Schalten Sie die Projektionsleuchte ein, richten Sie das projizierte Motiv aus und stellen Sie es gegebenenfalls scharf (siehe Seite 11).
8. Schieben Sie den Lampenschirm wieder vorsichtig in das Gehäuse (siehe Abb. **13**).

Abbildung 11: Gobowechsel



Wechseln der Werbefolie oder Farbfolien

BIL ist mit 2 transparenten Lampenschirmen ausgestattet, die mit Werbefolie oder Farbfolien bestückt werden können. Die Farbe des Lampenschirms kann durch eine eingeschobene Farbfilterfolie bestimmt werden. Farbfilterfolien sind in zahlreichen Standardfarben erhältlich und können auch in kundenspezifischen Farben angefertigt werden. Des Weiteren können Werbefolien angefertigt werden für z.B. Werbeaussagen, Design, Kunst oder sonstige Informationen. Zu weiteren Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice (siehe Seite **18**).

1. Schieben Sie die beiden Lampenschirme vorsichtig nach oben (nach hinten) aus dem Gehäuse der Projektionsleuchte heraus.
2. Setzen Sie die Farbfilterfolien oder Werbefolie in die Lampenschirme ein (siehe Abb. **12**).
3. Schieben Sie die neuen Lampenschirme sorgfältig von oben in das Profil, so dass die Leuchte geschlossen ist (siehe Abb. **13**).

Abbildung 12: Wechsel der Werbefolien

Abbildung 13: Einsetzen der Lampenschirme

Auswechseln des Leuchtmittels

W

Vermeiden Sie das Berühren des heißen Leuchtmittels und der Fassung während des Betriebs. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es ca. 15 Minuten abkühlen, bevor Sie das Leuchtmittel wechseln.

Verwenden Sie als Ersatzleuchtmittel ausschließlich Multimirrorlampen,
die von Derksen Lichttechnik GmbH getestet und zugelassen sind. Sollten Sie BIL mit einer ungeeigneten Lampe betreiben, kann das Gerät beschädigt werden oder das Motiv wird in schlechter Qualität projiziert.

Zugelassene und getestete Leuchtmittel:

- PHILIPS Brilliant Line Pro 12V, 50W, 24°
- BLV Eurostar 12V, 50W, 24°
- OSRAM Dekostar Titan 12V, 50W, 24°
- Sylvania Superia 12V, 50W, 24°

Wichtig: das Leuchtmittel **muss** einen Abstrahlwinkel von 24° haben!
Es dürfen nur Leuchtmittel mit „Kaltspiegel“ eingesetzt werden!

1. Schalten Sie die Projektionsleuchte aus. Warten Sie, bis die Leuchte ausreichend abgekühlt ist.
2. Entfernen Sie den Lampenschirm auf einer Seite. Schieben Sie den Lampenschirm vorsichtig aus dem Profil und legen Sie diesen beiseite.
3. Entfernen Sie das alte Leuchtmittel aus der Fassung, indem Sie es leicht kippen und vorsichtig aus der Fassung ziehen. Achten Sie darauf, dass Sie die 2 Halteklammern nicht zu stark biegen. Der Abstand zwischen Gobohalter und Fassung ist groß genug, um das Leuchtmittel zu wechseln, ohne den Gobohalter zu verschieben.
4. Setzen Sie das neue Leuchtmittel vorsichtig auf die gleiche Weise in die Fassung ein (siehe Abb. **14**).
5. Schieben Sie den Lampenschirm wieder vorsichtig in das Profil (siehe Abb. **13**).

Abbildung 14: Einsetzen oder Wechsel des Leuchtmittels

Sicherheitshinweise

Sichere Umgebung, Betriebsbedingungen

W

- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwendet werden.
- Beachten Sie, dass die Optik des Projektors mindestens 0,5 m von brennbaren Materialien und Oberflächen entfernt sein muss.

- Leuchtmittel und Fassung können während des Betriebs eine Temperatur von über 100°C erreichen. Lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen (ca. 15 Minuten), bevor sie Gobo-Projektionsvorlagen oder Leuchtmittel wechseln.
- Verwenden Sie als Ersatzleuchtmittel ausschließlich Multimirrorlampen, die von Derksen Lichttechnik GmbH getestet und zugelassen sind. Sollten Sie BIL mit einer ungeeigneten Lampe betreiben, kann das Gerät beschädigt werden.
- Das Gerät ist für normale Raumtemperatur ausgelegt. Zu hohe Temperaturen oder direkte Sonneneinstrahlung können das Gerät beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftzufuhr des Gerätes nicht abgedeckt ist. Bedecken Sie das Gehäuse nicht mit Gegenständen (Tücher etc.).
- Wenn das Gerät in eine geschlossene Wand, Decke oder einen Schrank eingebaut werden soll, muss eine ausreichende Frischluftzufuhr sichergestellt werden.
- Hängen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Substanzen auf wie z.B. Benzin, Alkohol oder Lösungsmittel. Leicht entzündliche Substanzen, die mit dem Gerät in Kontakt geraten, können Stromschläge und Brände verursachen.
- Montieren Sie das Gerät nur an Decken oder Tragekonstruktionen, die ausreichend stabil sind und nicht umkippen können.
- Hängen Sie das Gerät nicht unmittelbar über den Köpfen von Personen auf. Ein Aufenthalt unmittelbar unter dem Lichtaustritt kann unbemerkt zu Brandverletzungen führen.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt in der Gegenwart von Kindern betreiben.
- Verwenden Sie ausschließlich die Derksen® Werbefolien, Farbfilter und Lampenschirme. Bei der Verwendung anderer Materialien besteht Brandgefahr!

Vorsichtsmaßnahmen bei der Stromzufuhr

W

- Stellen Sie sicher, dass die Spannung des Stromnetzes mit dem Spannungstyp des Gerätes übereinstimmt. Beachten Sie dazu den Typenaufkleber auf der Unterseite des Transformators.
- Stellen Sie vor der Montage des Transformators unbedingt sicher, dass die Anschlussleitung spannungsfrei ist!
- Betreiben Sie das Gerät nur bei vollständig geschlossenem Transformatorgehäuse.
- Vermeiden Sie, dass Gegenstände durch die Gehäuseöffnungen in das Gerät eindringen, z.B. Halsketten, Haarnadeln, Schrauben. Eingedrungene Gegenstände können Stromschläge und Brände verursachen.
- Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag, indem Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung oder in der Nähe von Spritzwasser oder Tropfwasser betreiben.
- Sollte trotz aller Sicherheitsmaßnahmen Wasser in das Gerät gelangen, so muss es unverzüglich vom Netz getrennt werden. Berühren Sie das Gehäuse nicht - bei Wassereintritt besteht Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Gerät erst wieder ein, wenn Sie sicher sind, dass es gründlich getrocknet ist.

Vorsichtsmaßnahmen beim Einrichten und Bedienen

- Verwenden Sie ausschließlich Original - Zubehör von Derksen Lichttechnik GmbH, das speziell zur Verwendung mit dem Gerät entwickelt wurde. Die Verwendung anderen Zubehörs kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen!
- Setzen Sie nur die als Zubehör erhältlichen Projektionsvorlagen (Metallgobos, Glasgobos) in das Gerät ein. Verwenden Sie keine anderen Gegenstände oder Film- und Folienmaterial.
- Vermeiden Sie das Berühren des heißen Leuchtmittels und der Fassung während des Betriebs. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie die Gobo - Projektionsvorlage oder das Leuchtmittel wechseln.
- Greifen Sie nicht in den gebündelten Lichtstrahl, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Verändern, zerlegen, oder beschädigen Sie das Gerät nicht, da es ansonsten nicht mehr den Sicherheitsanforderungen entspricht.
- Die maximale, zulässige Länge der Aufhängeseile beträgt 2 m! Die vorhandenen Aufhängeseile dürfen nicht durch längere Seile ersetzt werden.
- Wenn Sie ungewöhnliche Geräusche hören, Rauch sehen, oder starker Geruch auffällt, schalten Sie das Gerät sofort aus und verständigen Sie einen Service-Techniker. Eine weitere Benutzung kann zu Stromschlag oder Brand führen.

Transport, Reinigung, Reparatur

- Transportieren und versenden Sie das Gerät in der Originalverpackung. Ist diese nicht mehr vorhanden, können Sie eine Kartonbox mit ausreichender Polsterung im Inneren verwenden.
- Reinigen Sie das Gerät nur von außen mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel, wie z.B. Alkohol oder Benzin. Verwenden Sie ausschließlich optische Reinigungstücher zum Säubern des Objektivs und der Gobo - Projektionsvorlage.
- Reparaturen des Gerätes dürfen nur durch einen qualifizierten Service-Techniker ausgeführt werden. Geräte können zur Wartung oder Reparatur direkt an Derksen Lichttechnik GmbH gesendet werden.
- Es dürfen nur Original-Ersatzteile von Derksen Lichttechnik GmbH verwendet werden.

Technische Daten

Spannungstyp 230 V	**Bestell-Nr.: 09950020**
Leistungsaufnahme:	52 VA
Wirkungsgrad:	cosø 0,9
Netzfrequenzbereich:	50 - 60 Hz
Sicherung:	1 A T (nicht austauschbar)
Temperatursicherung:	100°C
Umgebungstemperatur:	25°C
Gewicht:	980 g
Farbe:	Schwarz / Silber
Leuchtmittel	Halogenlampe MR16, 12 V / 50 W, 24°
Lebensdauer Leuchtmittel	5000 Stunden
Farbtemperatur	3200 Kelvin
Gobogröße	37,5 mm
Motivgröße (Image)	20 mm

Betrieb an nicht sinusförmigen Stromquellen (z. B. Stromerzeuger, Frequenzwandler) kann Fehlfunktionen auslösen.

Sicherheitszertifikate

Garantiebedingungen

Derksen Lichttechnik GmbH gewährt auf die Projektionsleuchte BIL und seine Zubehörteile eine Garantie auf ordnungsgemäße Funktion und Haltbarkeit. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre. Ausgenommen von der Garantieleistung sind Verschleißteile wie Multimirrorlampen. Diese müssen je nach Einsatzdauer von Zeit zu Zeit ersetzt werden. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachten der Gebrauchsvorschriften, insbesondere der Sicherheitshinweise, erlischt der Garantieanspruch. Geben Sie ein defektes Gerät innerhalb der Garantiezeit bei Ihrem Händler ab, oder senden Sie es direkt inklusive Kaufbeleg und kurzer Fehlerbeschreibung an Derksen Lichttechnik GmbH.

Serviceadresse

Derksen Lichttechnik GmbH
Abt. BIL Service
Sauerlandstraße 5
45889 Gelsenkirchen
Germany
T: +49(0)2 09/9 80 70-0
F: +49(0)2 09/9 80 70-60

info@derksen.de
www.derksen.de
www.brandimagelamp.de

Notizen

Stand: Dezember 2013. Copyright © 2008 by Derksen Lichttechnik GmbH

Derksen Lichttechnik GmbH
Sauerlandstraße 5
45889 Gelsenkirchen
Germany

Tel.:+49 (0) 2 09 / 9 80 70-0
Fax:+49 (0) 2 09 / 9 80 70-60

info@derksen.de
www.derksen.de
www.brandimagelamp.de